

# ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

Documento del  
Director General

IAC-18-13S W/02/14  
Original: inglés  
13 de enero de 2014

## PLAN ESTRATÉGICO PARA LA ITSO PARA EL PERÍODO 2014-2017

### I. RESUMEN

1. El Artículo IX (b) del Acuerdo de la ITSO dispone que la “Asamblea de Partes considerará la política general y los objetivos a largo plazo de la ITSO”. La Trigésima Quinta Reunión de la Asamblea de Partes (AP-35), celebrada en julio de 2012, solicitó que el Director General prepare un nuevo Plan Estratégico de conformidad con la decisión de dicho órgano de continuar el Acuerdo de la ITSO hasta julio de 2021.

2. Con la continuación del Acuerdo de la ITSO hasta el año 2021, las metas y objetivos existentes siguen teniendo validez y se han utilizado en la elaboración del nuevo Plan Estratégico que se somete a consideración de la Asamblea (véase el documento IAC-18-12, Extensión de las Metas y Objetivos de la ITSO hasta 2017).

### II. ANTECEDENTES

3. De conformidad con el Artículo IX (b) del Acuerdo de la ITSO, que estipula que la “Asamblea de Partes considerará la política general y los objetivos a largo plazo de la ITSO”, el Director General presentó a la Trigésima Segunda Reunión de la Asamblea de Partes, celebrada en octubre de 2008 (AP-32), un conjunto de Metas y Objetivos para el período 2008-2013, llamadas a actualizar y complementar las anteriores, adoptadas por la AP-27 para el período 2002-2007. La Asamblea aprobó las Metas y Objetivos para el período 2008-2013 como base para la posterior elaboración, por la ITSO, de su Plan Estratégico, aprobado por la Asamblea en su Trigésima Cuarta Reunión en junio de 2010. En su Trigésima Quinta Reunión, la Asamblea aprobó la extensión de las Metas y Objetivos para el período 2008-2013 hasta 2014 inclusive y también prolongó hasta 2014 inclusive el Plan Estratégico para la ITSO según se expone en el documento AP-35-18.

4. La Trigésima Quinta Reunión de la Asamblea de Partes (AP-35), celebrada en julio de 2012, solicitó que el Director General prepare un nuevo Plan Estratégico de conformidad con la decisión de dicho órgano de continuar el Acuerdo de la ITSO hasta julio de 2021, para su consideración en la siguiente reunión ordinaria de la Asamblea.

***La ITSO e Intelsat***

5. La creación de la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite (ITSO), anteriormente conocida con la sigla "INTELSAT", fue resultado de la iniciativa de un grupo de naciones en 1964 para establecer un sistema mundial de comunicaciones por satélite. La ITSO es la continuadora de INTELSAT, la organización intergubernamental establecida por tratado en 1973<sup>1</sup>. El 18 de julio de 2001 la flota de satélites, los contratos con los clientes y otros activos operativos se transfirieron a Intelsat, Ltd. (Intelsat), una nueva sociedad privada ahora inscrita en Luxemburgo<sup>2</sup>. El Acuerdo de INTELSAT fue modificado y desde entonces se lo conoce como Acuerdo de la ITSO. Actualmente la ITSO tiene 149 países miembros.

6. De conformidad con el Acuerdo de la ITSO, la función principal de la ITSO es la de supervisar y fiscalizar el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite por parte de Intelsat, según lo especificado en el Acuerdo de Servicios Públicos (ASP) celebrado entre la ITSO e Intelsat. Además, el Director General, en nombre de la Organización, debe considerar todos los temas relacionados con el Patrimonio Común de las Partes.

7. La Trigésima Quinta Reunión de la Asamblea decidió que el cumplimiento de las Obligaciones de Servicio Público por parte de Intelsat seguía siendo, por lo menos, tan importante en 2012 como lo había sido en 2001; que el Acuerdo de la ITSO desempeña una función crucial en cuanto a velar por que los principios, obligaciones y objetivos definidos durante la reestructuración se sigan respetando; y que es esencial seguir contando con un mecanismo para hacer valer y proteger las Obligaciones de Servicio Público y el Patrimonio Común de las Partes. La Asamblea también decidió continuar el Acuerdo de la ITSO hasta el 18 de julio de 2021, y que en su reunión ordinaria de 2020 considerará si extinguir dicho Acuerdo después del 18 de julio de 2021.

***Acuerdo de Servicios Públicos (ASP)***

8. De conformidad con el Artículo V del Acuerdo de la ITSO, la Organización ha suscrito el Acuerdo de Servicios Públicos con Intelsat para asegurarse de que ésta suministre,

---

<sup>1</sup> Véase el Acuerdo Relativo a la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite, "INTELSAT", 23 U.S.T. 3813; TIAS No. 7532 (12 de febrero de 1973).

<sup>2</sup>La Asamblea de Partes en el año 2000 (AP-24) aprobó los instrumentos jurídicos y el marco necesarios para crear una compañía comercial y con características de competencia denominada "Intelsat, Ltd.", a fin de que la misma pasara a operar el sistema de satélites y brindar capacidad de segmento espacial en forma congruente con los principios fundamentales de cobertura global, conectividad mundial, conectividad vital y acceso no discriminatorio.

El 25 de noviembre de 2009, Intelsat, Ltd. presentó ante la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos ("FCC") solicitudes pro forma de transferencia de control para cada una de sus cinco entidades poseedoras de licencias de la FCC, como señal de su intención de migrar de las Bermudas a Luxemburgo las jurisdicciones de constitución de Intelsat, Ltd. y algunas de sus sociedades holding matrices y subsidiarias. El 14 de diciembre de 2009 la FCC aprobó dicha migración.

sobre una base comercial, servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite, mantenga una conectividad mundial y una cobertura global, atienda a sus clientes dependientes de la conectividad vital y brinde acceso no discriminatorio al sistema Intelsat. Dichas obligaciones se enmarcaron colectivamente bajo la denominación de Obligaciones de Servicio Público.

### ***Obligaciones de Servicio Público***

9. La ITSO e Intelsat han reconocido que las obligaciones de servicio público deben mantenerse y que el acuerdo de Intelsat de asumir dichas obligaciones fue un requisito previo al acuerdo de la ITSO de aprobar la reestructuración y la transferencia de activos, y que el cumplimiento de las obligaciones de servicio público es la contraprestación por dicha transferencia.

### ***Obligación de Conectividad Vital y Programa Especial de Renovación de Capacidad***

10. El Programa de Obligación de Conectividad Vital (OCV) es un mecanismo que ofrece a los contratos de servicios comerciales entre Intelsat y sus clientes calificados como clientes OCV una protección adicional. Los Contratos de OCV imponen a Intelsat tres obligaciones sustantivas en cuanto a amparo tarifario, opción de renovación y continuidad de los servicios. El Artículo X (f) del Acuerdo de la ITSO exige que ésta controle específicamente el cumplimiento del programa de OCV por parte de Intelsat y que brinde asistencia a los clientes OCV. Desde la privatización la ITSO ha tenido una participación activa en la puesta en práctica del programa de OCV, el cual sin embargo representaba un mecanismo de transición que se extinguió en julio de 2013. Sin embargo, algunos contratos en vigor no vencerán por otros cinco o seis años, por lo cual el Director General deberá seguir vigilando el cumplimiento de Intelsat en cuanto a sus obligaciones de conectividad vital hasta que dichos contratos venzan.

11. Con objeto de facilitar aún más la transición para los clientes con contratos de OCV próximos a vencer, Intelsat elaboró un Programa Especial de Renovación de Capacidad para ofrecerlo únicamente a los clientes OCV con dichos contratos, a saber:

- **Renovación:** Intelsat garantizaría a cada cliente la posibilidad de renovar su acceso a la cantidad y el tipo de segmento espacial contratados en el marco de su contrato de OCV que vence, con sujeción a la disponibilidad de capacidad. En cuanto a los servicios por portadora, Intelsat garantizaría un caudal equivalente (en Mbps) para el servicio renovado. Cada renovación debería convenirse con una antelación considerable con respecto a la fecha de vencimiento del actual contrato de OCV del cliente.
- **Precios:** Los precios para la renovación inicial y las posteriores serían según términos y tarifas vigentes en el momento de cada renovación, incluidos descuentos en función del plazo, y los precios convenidos estarían protegidos durante el plazo del contrato.
- **Vencimiento:** El Programa Especial de Renovación de Capacidad vencerá el 31 de diciembre de 2020.

12. El 10 de diciembre de 2012 el Director General e Intelsat remitieron una carta conjunta a todos los clientes del Programa de Conectividad Vital (OCV), preguntando si

estaban interesados en el Programa Especial de Renovación de Capacidad. El 17 de diciembre de 2012, el Director General escribió a todos los Estados miembros que tienen clientes OCV, solicitándoles que brinden su asistencia comunicándose con el o los clientes OCV de su respectivo país a fin de recordarles la existencia del Programa Especial de Renovación de Capacidad, y recalando que se trata de una excelente oportunidad para facilitar aún más la transición para los clientes con contratos de OCV próximos a vencer.

13. El Director General e Intelsat se complacen en informar que los términos del Programa Especial de Renovación de Capacidad se han ultimado satisfactoriamente y desean resaltar el espíritu de cooperación positivo que ha permitido considerar en mayor detalle los aspectos principales de dicho programa.

### ***Patrimonio Común de las Partes***

14. El Patrimonio Común de las Partes constituye un recurso valioso que permite a Intelsat suministrar servicios internacionales públicos de telecomunicaciones a fin de asegurar el cumplimiento de los Principios Fundamentales. Por ende, dicho recurso es esencial pues en definitiva posibilita la disponibilidad a largo plazo de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite. En ese contexto, la ITSO viene desempeñando una función fundamental en cuanto a proteger los intereses de los Estados miembros en el Patrimonio Común de las Partes. Los Estados Unidos y el Reino Unido fueron designados, cada uno, como una “Administración Notificante” y jurisdicción licenciante para las posiciones orbitales del Patrimonio Común de las Partes. El derecho de Intelsat a utilizar las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas del Patrimonio Común de las Partes depende del cumplimiento de los Principios Fundamentales<sup>3</sup>.

## **III. HECHOS RECIENTES EN EL ENTORNO DE LAS TELECOMUNICACIONES EN RELACIÓN CON LA TECNOLOGÍA DE SATÉLITE**

### ***Importancia de la tecnología de satélite en el suministro de banda ancha***

15. Un cambio fundamental en el ámbito de las TIC ha sido el aumento de la importancia que se asigna a la disponibilidad mundial de servicios de banda ancha. El acceso a dicha banda es un problema común a muchos países, especialmente los que están en desarrollo, los desprovistos de litoral marítimo, las islas e incluso algunos países desarrollados con densidades de población bajas, en los que la expansión de los cables terrestres de fibra óptica

---

<sup>3</sup> Como la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC) enunció claramente en la Orden de Modificación que emitió con respecto a la Petición de la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite en virtud de la Sección 316 de la Ley de Comunicaciones, con sus enmiendas, Registro de actos procesales IB No. 06-137 (21 de febrero de 2008), que modifica las licencias de Intelsat con respecto a la utilización de las posiciones orbitales, “ninguna entidad podrá considerarse sucesora derechohabiente de Intelsat bajo el Acuerdo de la ITSO a los efectos de la emisión de licencias a menos que dicha entidad se haya comprometido a cumplir las obligaciones emanadas del Acuerdo de Servicios Públicos”.

es muy improbable. Hoy, cerca de la mitad de la población mundial vive en zonas rurales que además son difíciles de alcanzar, y la tecnología de satélite está en condiciones singulares para suministrar servicios de banda ancha a dichas zonas.

16. De hecho, varios países siguen dependiendo exclusivamente de los servicios de comunicaciones por satélite para lograr conectividad de banda ancha. Por ejemplo, Sierra Leona no tiene enlace de fibra óptica con el resto del mundo y sus usuarios de Internet dependen del ancho de banda por satélite. Lo mismo ocurre en la República Centroafricana, Chad, la República Democrática del Congo, Eritrea, Guinea, Liberia, Santo Tomé y Príncipe y las Seychelles<sup>4</sup>. Además, un sistema de comunicaciones por satélite es la única infraestructura capaz de suministrar acceso de banda ancha a bordo de naves en alta mar, de aviones en vuelo, o a vehículos de transporte terrestre, servicios todos éstos que son vitales para sustentar la seguridad y eficiencia del transporte a escala mundial. Además, la banda ancha por satélite se convierte en un servicio crucial en casos de desastres naturales u otras necesidades de socorro humanitario cuando las infraestructuras terrestres pueden no estar disponibles, para coordinar la gestión de crisis y el trabajo in situ.

17. La banda ancha por satélite representa la solución ideal en todos esos casos, porque la infraestructura satelital es la única tecnología de banda ancha que brinda cobertura integral, tanto en zonas metropolitanas como en regiones rurales o mayormente alejadas, incluidos los océanos y las regiones polares, lo que la coloca en condiciones singulares para brindar acceso universal de banda ancha a quienes de otra manera quedarían desatendidos por la tecnología terrestre.

18. Cabe añadir, sin embargo, que la tecnología de satélite no solamente es buena para suministrar banda ancha en los países en desarrollo. Por el contrario, es de destacar que los países desarrollados también recurren a dicha tecnología para el suministro de banda ancha. Por ejemplo, según consta en el Plan Nacional de Banda Ancha de la FCC, hay 14 millones de estadounidenses que viven en siete millones de viviendas desprovistas de acceso a infraestructura de banda ancha terrestre<sup>5</sup>. Se podría utilizar tecnología de satélite para brindar acceso de banda ancha a algunos de esos estadounidenses desatendidos, reduciendo con ello la brecha digital. Además, el Plan Nacional de Banda Ancha de la FCC contiene una recomendación en el sentido de asegurarse de que el servicio de banda ancha por satélite sea parte de cualquier programa de preparación para casos de emergencia<sup>6</sup>.

19. El Plan Nacional de Banda Ancha del Reino Unido indica que llegar al último 10%-15% de abonados a servicios de banda ancha es costoso y probablemente inasequible para las infraestructuras terrestres. La gráfica a continuación muestra que el costo de conectar predios a la banda ancha por satélite se mantiene estable, en tanto que los costos de cables de fibra

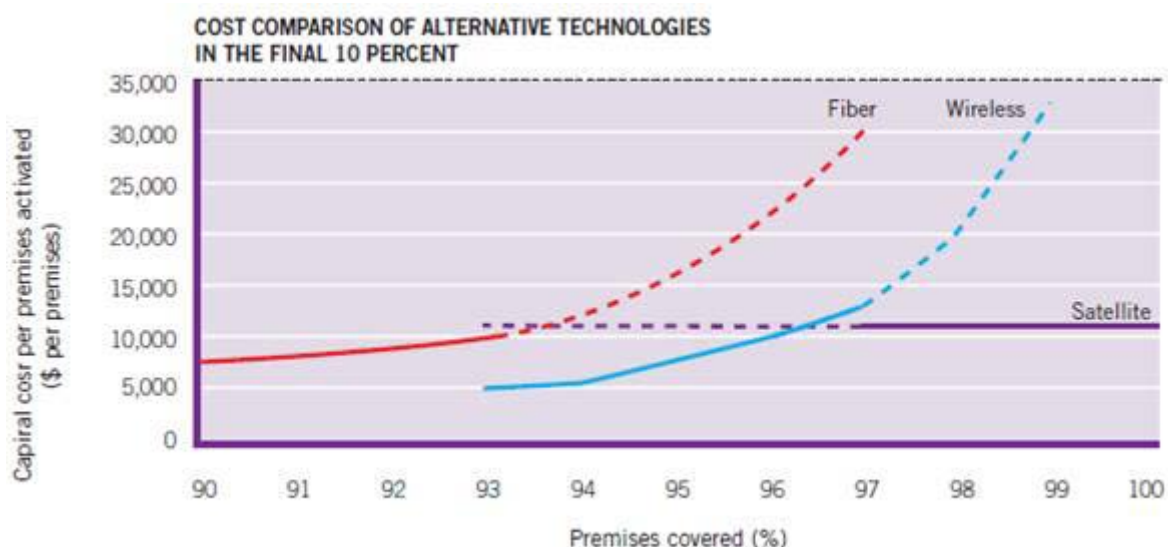
---

<sup>4</sup> Véase “Another Kind of Poverty – [www.africa.slow](http://www.africa.slow) – The last continent without fast, easy and cheap internet access”, The Economist, 27 de agosto de 2011.

<sup>5</sup> Véase el Capítulo 8 del Plan Nacional de Banda Ancha de la FCC, pág. 136, disponible en <http://www.broadband.gov/download-plan/>

<sup>6</sup> Véase el Capítulo 16 del Plan Nacional de Banda Ancha de la FCC, pág. 320, disponible en <http://www.broadband.gov/download-plan/>

óptica y de modalidades inalámbricas aumentan exponencialmente para el último 10%-15% de abonados.



Traducción de la gráfica *supra*:

COST COMPARISON OF ALTERNATIVE TECHNOLOGIES IN THE FINAL 10 PERCENT = COMPARACIÓN DE COSTOS ENTRE TECNOLOGÍAS ALTERNATIVAS EN EL ÚLTIMO 10%

Capital cost per premises activated (\$ per premises) = Costo de capital por predios activados (US\$ por predio)

Premises covered (%) = Predios cubiertos (%)

Fiber = Fibra óptica

Wireless = Tecnología inalámbrica

Satellite = Satélite

20. En los países en desarrollo, donde las tecnologías de fibra óptica e inalámbricas no han alcanzado el mismo nivel de penetración que en los países desarrollados, el satélite suele ser la única opción disponible; no obstante, no hay que subestimar la importancia de la tecnología de satélite en los países desarrollados. Como se desprende de la gráfica anterior, en los países desarrollados donde las tecnologías de cables de fibra óptica e inalámbricas están muy al alcance, la tecnología de satélite sigue siendo una opción competitiva para lograr una cobertura integral de banda ancha. La gráfica ilustra perfectamente la manera en que la tecnología de satélite puede complementar de manera competitiva otras tecnologías, y se puede ver claramente la importancia de incluirla en los planes de banda ancha de los países desarrollados.

21. Esta es la razón por la cual Australia, por ejemplo, también está desarrollando un amplio programa de suministro de banda ancha por satélite. La Red Nacional de Banda Ancha de dicho país brindará acceso de banda ancha a alta velocidad a todas las empresas y hogares australianos mediante una combinación de tres tecnologías, a saber: fibra óptica, servicios inalámbricos fijos y servicios satelitales de próxima generación<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> Para mayor información, véase <http://www.nbn.gov.au/>.

22. Por su parte, el Parlamento Europeo ha invitado a la Comisión Europea a actuar en torno a la “Banda Ancha para Todos” y puso de relieve el hecho de que la banda ancha por satélite es una solución viable que, tan solo en 2013, puede conectar a entre uno y dos millones de hogares tan solo si dicha Comisión toma medidas concretas para fomentar su penetración en zonas rurales y aisladas<sup>8</sup>.

23. Hace poco, la Comisión Europea publicó una declaración que indica que todos los hogares de la Unión Europea pueden disfrutar ya de una conexión de banda ancha básica gracias a la disponibilidad en todo su territorio de la banda ancha por satélite. Las conexiones por satélite están ya disponibles en los 28 países, lo que significa que todos los europeos pueden contratar un abono por satélite, incluidos los tres millones de personas no cubiertas por las redes de banda ancha fijas y móviles<sup>9</sup>.

24. En comparación con otras tecnologías, las conexiones de banda ancha por satélite se pueden establecer de inmediato sin mayores inversiones en infraestructura terrestre, y los usuarios necesitan solamente una antena satelital y un módem para obtener acceso en banda ancha. Por lo tanto, las tecnologías de satélite seguirán desempeñando un papel fundamental en la expansión del acceso de banda ancha. Ahora es bien sabido que la tecnología de satélite desempeña un papel importante a la hora de facilitar el logro de cobertura de banda ancha universal, sea por sí sola o como tecnología complementaria.

25. Hay una amplia gama de servicios que se pueden proporcionar en banda ancha, tales como los de ciber salud, cibereducación, gobierno electrónico, comercio electrónico y otros, y los proveedores de servicios por satélite están desempeñando una función importante al respecto, al permitir que dichos servicios por vía electrónica se suministren también a través de tecnología móvil, como por ejemplo en el caso de servicios tales como los de salud móvil, educación móvil, gobierno móvil, comercio móvil, etc. La banda ancha por satélite también brinda servicios de seguridad y protección, tales como los de vigilancia oceánica y aérea, observación de la Tierra, servicios meteorológicos, etc.

### ***Avances tecnológicos***

26. Los nuevos avances registrados en la tecnología de satélite han redundado en importantes mejoras en el suministro de servicios. Se trata de los siguientes avances: nueva arquitectura de satélite que ahora posibilita un aumento de caudales por un factor de entre 10 y 30 veces, mediante el uso de múltiples haces pincel en bandas C, Ku y Ka y de la reutilización de frecuencias; una arquitectura de red sumamente flexible capaz de adaptarse a las necesidades del cliente; una tecnología de compresión más eficiente; y el lanzamiento de satélites de órbita terrestre mediana que facilitan el suministro de servicios similares a los de fibra óptica en cuanto a su velocidad y latencia.

### ***Inquietudes acerca de la banda C y CMR-15***

---

<sup>8</sup> Véase [http://www.esoa.net/upload/files/news/ESOA\\_20130326\\_MicheldeRosen\\_TalkingPoints.pdf](http://www.esoa.net/upload/files/news/ESOA_20130326_MicheldeRosen_TalkingPoints.pdf)

<sup>9</sup> [http://www.satellitetoday.com/telecom/2013/10/18/ec-commissioner-leads-satellite-banda-ancha-charge-in-europe/?hq\\_e=el&hq\\_m=2767483&hq\\_l=5&hq\\_v=b18fc02e05](http://www.satellitetoday.com/telecom/2013/10/18/ec-commissioner-leads-satellite-banda-ancha-charge-in-europe/?hq_e=el&hq_m=2767483&hq_l=5&hq_v=b18fc02e05)

27. La Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (CMR), que se reúne cada tres o cuatro años, es una reunión internacional originadora de tratados que reúne a por lo menos 150 países con el mandato de analizar y revisar el Reglamento de Radiocomunicaciones que rige la utilización del espectro de frecuencias radioeléctricas y de los recursos orbitales de satélite. En 2012, la CMR-12 decidió, mediante su Resolución 807, recomendar al Consejo el orden del día para la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de 2015 (“CMR-15”), que incluye un punto (el 1.1) que estipula lo siguiente: *“examinar atribuciones adicionales de espectro al servicio móvil a título primario e identificar gamas de frecuencias adicionales para las telecomunicaciones móviles internacionales (IMT) así como las disposiciones transitorias conexas, para facilitar el desarrollo de aplicaciones terrenales móviles de banda ancha, de conformidad con la Resolución 233 (CMR-12)”*.

28. El Grupo de Trabajo 5D del UIT-R recibió el encargo de determinar “gamas de frecuencias aptas” para los sistemas de telecomunicaciones móviles internacionales (IMT). Actualmente ya se ha identificado un gran número de bandas de frecuencias, en tanto que varias de las bandas identificadas para sistemas de IMT están atribuidas a aplicaciones de satélite y ya están siendo utilizadas o está previsto su uso por dichas aplicaciones. Entre esas bandas cabe mencionar las frecuencias de banda C (3400-4200 MHz, 4500-4800 MHz y 5850-6425 MHz).

29. La banda C fue atribuida al sector de satélites y ha venido siendo utilizada por dicho sector desde el despliegue de las primeras redes hace más de 40 años. Si bien las redes de satélite actuales también utilizan bandas de frecuencias más altas, la banda C sigue siendo de importancia fundamental, principalmente debido a su amplia cobertura geográfica y porque es menos susceptible que las bandas más altas (Ku, Ka) a las interrupciones de señales por fuertes lluvias. Por ello, las bandas Ku y Ka no representan opciones prácticas frente a muchas aplicaciones de banda C.

30. Además, la pérdida por dispersión favorable (de señales) en banda C permite la utilización de antenas de satélite de cobertura global – pues la pérdida por dispersión de menor cuantía hace posible utilizar antenas satelitales de menor ganancia para producir haces de cobertura amplia. Por lo tanto, la superficie de cobertura de banda C tiende a ser grande, con cobertura de regiones subatendidas que de otro modo quedarían por fuera de la zona de proyección de un haz pincel de satélite. Eso también permite conectar dentro de un mismo haz de satélite estaciones terrenas muy dispersas, lo que significa que la red satelital puede adaptarse plenamente a los cambios geográficos de la distribución del tráfico. Esas características singulares de la banda C revisten una pertinencia especial para algunos países en desarrollo, que debido a su ubicación geográfica o sus requisitos de tráfico limitados pueden no estar bien atendidos por redes de satélite de banda Ku o Ka.

31. En un estudio preparado por el Foro Mundial de VSAT (GVF) se recomienda no efectuar ningún cambio en el cuadro de atribuciones de frecuencias de la UIT para la banda C (3400-4200 MHz y 5850-6425 MHz) en favor de los sistemas de IMT (o sistemas inalámbricos de acceso de banda ancha) en la CMR-15. En ese contexto, la ITSO está colaborando con dicho foro y otros socios del sector satelital para sensibilizar a la comunidad



mundial acerca de los desafíos que plantearía cualquier cambio a las atribuciones del espectro de banda C al servicio fijo por satélite.

### ***Resolución 11 (CMR-12)***

32. La CMR-12 también adoptó una resolución, COM5/11 (CMR-12), relativa a la “Utilización de las posiciones orbitales de satélite y el espectro de frecuencias asociado para prestar servicios públicos de telecomunicaciones internacionales en países en desarrollo”, como resultado de una Propuesta Común Africana.

33. La resolución aborda esencialmente dos temas básicos, a saber: la colaboración entre el UIT-R y el UIT-D en el suministro de información y el establecimiento de capacidad en el ámbito de las tecnologías y aplicaciones satelitales; y estudios por el UIT-R para determinar la posible necesidad de aplicar medidas reglamentarias adicionales en aras de una mayor disponibilidad de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por medio de tecnología satelital. Los resultados de esos estudios se han de elevar a la CMR-15 y la conferencia dispuso que el Secretario General de la UIT presente la resolución a la atención y consideración de la ITSO y la IMSO. En el ámbito de las radiocomunicaciones ya ha comenzado la labor preparatoria, en el grupo pertinente, es decir, el Grupo de Trabajo 4A de la Comisión de Estudio 4.

### ***Oferta Pública Inicial (OPI) de Intelsat***

34. En su oferta pública inicial de acciones, el 18 de abril de 2013, Intelsat obtuvo US\$400 millones, al cabo de una venta de 19,3 millones de acciones al público a razón de US\$18 por acción<sup>10</sup>. La oferta de acciones fue menor que la prevista originalmente por Intelsat, que había contemplado la venta de 21,7 millones de acciones a un precio de entre US\$21 y US\$25 por acción, lo cual habría permitido obtener un monto cercano a los US\$500 millones con un precio situado en el medio de la gama. Las presentaciones de documentos iniciales, efectuadas en mayo de 2012, indicaban la intención de obtener US\$1.750 millones y vender alrededor del 40% de la compañía.

35. Los accionistas existentes, BC Partners y Silver Lake Management, siguen teniendo alrededor del 80% de las acciones en circulación, y el saldo está en manos de los nuevos accionistas. Los accionistas existentes no vendieron acciones en la OPI.

36. La valuación patrimonial al precio de la OPI fue de US\$1.900 millones, con un valor de empresa de US\$17.300 millones, o alrededor de 8,6 veces el EBITDA ajustado de 2012<sup>11</sup>. Las acciones de Intelsat se ofrecen en la Bolsa de Valores de Nueva York bajo el símbolo “I”, y desde la OPI su precio ha oscilado entre US\$16,90 y US\$26,80. Al precio más reciente<sup>12</sup> de

---

<sup>10</sup> Se vendió un total de 22,2 millones de acciones, incluidas las ofrecidas a los garantes de la OPI.

<sup>11</sup> Un total de 105,4 millones de acciones; deuda tras la OPI, US\$15.400 millones al 30 de junio de 2013; y EBITDA ajustado de 2012 igual a US\$2.000 millones

<sup>12</sup> Precio de una acción de Intelsat al cierre del 5 de septiembre de 2013: US\$23

US\$23 por acción, la capitalización de mercado de la compañía asciende a US\$2.400 millones.

37. Conjuntamente con la OPI, Intelsat vendió acciones preferentes<sup>13</sup> y el producto combinado de US\$550 millones se usó para pagar deuda y así reducirla. Además, Intelsat aplicó el producto de seguro por la falla reciente de un lanzamiento para reducir aún más su deuda y se ha dedicado activamente a refinanciar su deuda en los mercados de capital.

38. El endeudamiento de Intelsat no cambió de manera sustancial. La compañía tenía una deuda de US\$15.400 millones al 30 de junio de 2013, frente a US\$15.900 millones al 31 de diciembre de 2012. Con el actual valor de empresa de US\$17.800 millones, esa deuda es del orden del 87% del valor total.

39. Hay dos aspectos a los que hay que prestar una atención constante. En primer lugar, la deuda de Intelsat sigue siendo sumamente elevada en comparación con la de sus entidades homólogas. En segundo lugar, si bien la compañía está sometida a una mayor supervisión reglamentaria y jurídica ahora que cotiza acciones en bolsa, el 80% de su capital sigue en manos de BC Partners y Silver Lake Management, que, por ende, seguirán controlándola. Por lo tanto, la ITSO seguirá vigilando la capacidad de Intelsat para cumplir sus obligaciones de servicio público. Ni el nuevo accionariado ni los nuevos niveles de deuda tienen efecto sustancial en la Sociedad (Intelsat) y en ese sentido los fundamentos de la constante supervisión de la Intelsat privatizada por parte de la ITSO siguen siendo tan categóricos como lo eran en 2001.

***Notificación de averiguación de la FCC en cuanto a las cuestiones relacionadas con denuncias de almacenamiento***

40. El 7 de junio de 2013 la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC) publicó una notificación de averiguación acerca de la cuestión del posible almacenamiento de posiciones orbitales por Intelsat y otras entidades. Se trata de una cuestión surgida de las denuncias radicadas hace varios años por varios competidores pequeños de Intelsat acerca de supuestas prácticas anticompetitivas por ésta y otras entidades desde la fusión de Intelsat y PanAmSat Corp. acaecida en 2006.

41. En la Notificación de averiguación en cuanto a las cuestiones relacionadas con denuncias de almacenamiento, la FCC dio inicio a un procedimiento para analizar las denuncias efectuadas en el marco de otros procedimientos de la misma FCC en el sentido de que ciertas entidades operadoras del servicio fijo por satélite (SFS) están “almacenando” posiciones orbitales de satélite y asignaciones de frecuencias e impidiendo que sus competidores adquieran capacidad en sus satélites. Dicha notificación abrió un procedimiento con vistas a determinar si y, en tal caso, en qué medida, las actuales entidades operadoras de satélites están actuando en maneras que inhiben la competencia en el mercado de servicios de satélite, particularmente en el ámbito del SFS.

---

<sup>13</sup> 3,5 millones de acciones preferentes junior sin derecho a voto convertibles obligatorias de Serie A.

42. El 19 de agosto de 2013 se radicó ante la FCC la ronda inicial de comentarios sobre su Notificación de averiguación. En sus comentarios acerca de dicha notificación, Intelsat se suma a los comentarios consensuados de la Asociación de la Industria Satelital (Satellite Industry Association, o “SIA”), que abordan las preocupaciones relacionadas con el presunto almacenamiento de posiciones orbitales. Intelsat sostiene que las denuncias de almacenamiento carecen de fundamento.

43. Este procedimiento tiene la posibilidad de involucrar cuestiones atinentes al Patrimonio Común de las Partes, razón por la cual la ITSO seguirá vigilando el tema muy de cerca.

## **V. EL ENTORNO DE LA ITSO**

44. En vista del contexto descrito más arriba, y teniendo en cuenta el objetivo de prolongar la vigencia del actual Plan Estratégico de la ITSO, así como de revisarlo y perfeccionarlo, es necesario evaluar no solamente las fortalezas de la Organización, sino también los desafíos internos y externos que la misma enfrentará en el futuro. Esa evaluación debería dar a la Asamblea de Partes elementos suficientes para establecer un enfoque y una orientación claros sobre la mejor manera en que la Organización pueda funcionar y maximizar la utilización de sus recursos disponibles en el futuro.

### ***Fortalezas de la ITSO***

45. Como ya se señaló, la creación de INTELSAT fue resultado del esfuerzo de un grupo de naciones que se sumaron a los Estados Unidos en 1964 para establecer un sistema mundial de comunicaciones por satélite<sup>14</sup>.

46. El Preámbulo del Acuerdo de la ITSO incorpora el principio consagrado en la Resolución 1721 (XVI) de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que estableció que las comunicaciones por medio de satélites deberían estar cuanto antes al alcance de todas las naciones del mundo, con carácter universal y sin discriminación alguna. El Preámbulo también incorpora el principio consagrado en el Tratado del Espacio Ultraterrestre, que estipula que dicho espacio se deberá utilizar en provecho y en interés de todos los países. La inclusión de esos principios en el Preámbulo denota claramente la intención de los Estados miembros en cuanto al establecimiento y constante operación de un sistema mundial de comunicaciones por satélite.

47. La Organización pasó por un importante proceso de reestructuración en 2001 a fin de asegurar la viabilidad a largo plazo de su sistema de comunicaciones en un mercado caracterizado por una creciente competencia, una rápida innovación y un aumento de los costos de capital.

---

<sup>14</sup> Acuerdo Relativo a la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite, 12 de febrero de 1973.

48. En su función de supervisión, la ITSO vela por que Intelsat cumpla los Principios Fundamentales para el suministro de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite de gran fiabilidad, calidad y asequibilidad.

49. Desde su establecimiento en 1973, la Organización ha demostrado ser un eficiente factor catalizador para la cooperación mundial en el ámbito de las comunicaciones por satélite. Ha promovido los flujos de información transfronterizos que resultan vitales para las empresas, el comercio y la paz, y ha sido un elemento fundamental para vincular los países en desarrollo a la economía mundial y aumentar la competitividad de sus economías. Además, la Organización también ofrece sinergias para satisfacer las necesidades de la sociedad de la información y las comunicaciones.

50. La Trigésima Quinta Reunión de la Asamblea decidió que el cumplimiento de las Obligaciones de Servicio Público por parte de Intelsat seguía siendo, por lo menos, tan importante como lo era en 2001; que el Acuerdo de la ITSO desempeña una función crucial en cuanto a velar por que los principios, obligaciones y objetivos definidos durante la reestructuración se sigan respetando; y que es esencial seguir contando con un mecanismo para hacer valer y proteger las Obligaciones de Servicio Público y los activos del Patrimonio Común de las Partes. La Asamblea también decidió continuar el Acuerdo de la ITSO hasta el 18 de julio de 2021, y que en su reunión ordinaria de 2020 considerará si extinguir dicho Acuerdo después del 18 de julio de 2021.

51. Una de las fortalezas importantes de la ITSO radica en que ésta puede facilitar la solución de controversias entre los Estados miembros en virtud del Acuerdo de la ITSO, actividad que la Organización está llevando a cabo en estos momentos en relación con la queja planteada por la Parte de Irán acerca de acciones emprendidas por la Parte de los Estados Unidos.

52. El 27 de marzo de 2013, la República Islámica de Irán informó al Director General que consideraba que ciertas medidas tomadas por los Estados Unidos tendrían por efecto prohibir el suministro de cualquier servicio de radiodifusión por satélite a Irán por parte de Intelsat, lo cual, según la afirmación iraní, constituiría una violación de los reglamentos internacionales pertinentes y de las obligaciones de los Estados Unidos en virtud del Acuerdo de la ITSO.

53. El Órgano Ejecutivo de la ITSO, la dirección de Intelsat, la Parte de los Estados Unidos y la Parte de Irán intercambiaron correspondencia en la que explicaban su punto de vista sobre la situación y sus posiciones acerca de la cuestión. En junio de 2013, la Parte de Irán solicitó que el Director General de la ITSO convocara una reunión de todas las partes intervinientes a fin de deliberar sobre el asunto.

54. El 30 de junio de 2013 Intelsat interrumpió sus servicios a IRIB.

55. El Director General de la ITSO convocó la primera reunión entre las Partes de los Estados Unidos y de Irán para el 11 de julio de 2013 en Ginebra, a la cual también asistió la dirección de Intelsat. La reunión resultó ser un paso muy importante hacia el inicio de un diálogo entre las Partes en cuestión para estudiar maneras de solucionar la controversia en

forma satisfactoria para ambas, y las mismas parecieron estar satisfechas del intercambio de información.

56. El Director General siguió interactuando con ambas Partes y tras una consulta con sus respectivas capitales, las dos convinieron en participar en una segunda reunión a fin de estudiar oportunidades de salida adelante.

57. La segunda reunión entre las Partes de Irán y de los Estados Unidos se celebró el 14 de noviembre de 2013, con la finalidad de estudiar oportunidades de salida adelante. Las delegaciones trataron posibles términos para una solución de la cuestión y acordaron remitir los resultados de las deliberaciones a sus respectivas capitales para su debida consideración. El Director General tiene la esperanza de que los entendimientos a los que se llegó en dicha reunión se pongan en práctica dentro de muy poco<sup>15</sup>.

58. Otra fortaleza de la ITSO radica en que la misma puede desempeñar una función importante, por sí misma o si se lo solicita el sector satelital, como ya ha ocurrido en numerosas ocasiones, para sensibilizar acerca de temas importantes que afectan a dicho sector y al suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones, y para contribuir a la solución de las cuestiones. Por ejemplo, en respuesta a una solicitud del sector satelital, la ITSO está colaborando con GVF (Foro Mundial de VSAT) y otros socios del sector para sensibilizar a la comunidad mundial acerca de los desafíos atinentes al espectro de banda C.

### ***Desafíos para la ITSO***

59. La Organización sigue enfrentando desafíos externos e internos.

60. Un importante desafío interno lo plantea el hecho de que el marco jurídico de la ITSO tal vez no ofrezca una facultad suficiente para hacer cumplir las Obligaciones de Servicio Público o para proteger el Patrimonio Común de las Partes. Dicho patrimonio constituye un activo valioso y un recurso vital que permite a Intelsat suministrar servicios internacionales públicos de telecomunicaciones a fin de asegurar el cumplimiento de los Principios Fundamentales según están definidos en el Acuerdo de la ITSO. Por ende, se trata de un recurso esencial, pues posibilita la disponibilidad a largo plazo de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite. El Director General sigue trabajando en estrecha colaboración con las Administraciones Notificantes y los Estados miembros para cumplir sus obligaciones en el marco del Artículo X del Acuerdo de la ITSO.

61. Otro desafío interno es el del presupuesto de la ITSO. La 25<sup>a</sup> Asamblea de Partes (AP-25), celebrada en noviembre de 2000, decidió que en caso de que la ITSO siga existiendo después de 12 años, Intelsat, Ltd. la financiará anualmente con un volumen de fondos que negociarán de buena fe el Director General de la ITSO y el Ejecutivo Principal de Intelsat,

---

<sup>15</sup> Para mayores detalles, véase el documento IAC-18-17

Ltd., y que estará basado en los principios y los gastos financieros de la ITSO correspondientes a los 12 primeros años. El financiamiento anual de la ITSO por parte de Intelsat, Ltd. después del duodécimo año no superará los US\$1,8 millones (en dólares estadounidenses al valor del año 2013). El Artículo 14 del Acuerdo de Servicios Públicos (ASP) entre la ITSO e Intelsat, Ltd. incorporó esta decisión de la Asamblea de Partes acerca del contrato de acuerdo de financiamiento. El Artículo 14.01 del ASP también estipula que si el Fondo de Reserva de la ITSO se encuentra por debajo del nivel inicial de US\$500.000, Intelsat añadirá la suma necesaria para llevar al fondo al nivel original de US\$500.000, más la suma necesaria para ajustarlo por inflación al valor del año 2013.

62. Al adoptar el presupuesto de la ITSO para los ejercicios financieros 2013 y 2014, la 35ª Reunión de la Asamblea de Partes (AP-35), celebrada en Kampala en julio de 2012, decidió recomendar que el Director General solicitara que Intelsat, de conformidad con los requisitos del Artículo 14 del Acuerdo de Servicios Públicos (ASP) "...adquiera un fondo de anualidades cifrado en US\$1,8 millones por año con una provisión para ajuste por inflación con objeto de financiar a la ITSO durante los ocho años que correrán del 19 de julio de 2013 al 18 de julio de 2021".

63. El 15 de mayo de 2013 la ITSO e Intelsat celebraron un convenio que asegurará financiamiento para la Organización por el próximo trienio (1 de julio de 2013-30 de junio de 2016). Pese a haberse llegado a ese acuerdo, cabe señalar que la ITSO no ha conseguido todos los resultados que deseaba obtener del proceso de negociación, mereciendo destacarse, en particular, el hecho de que Intelsat no estuvo de acuerdo en establecer un nuevo fondo de anualidades que abarcara en su totalidad los ocho años por los que la Asamblea de Partes decidió prolongar la Organización (lo cual no constituye un requisito del Artículo 14 del ASP), a diferencia de lo solicitado por la Asamblea, ni convino en proporcionar financiamiento para el ejercicio comenzado el 1 de julio de 2013 en el nivel exacto reflejado en el presupuesto aprobado por la Asamblea de Partes en la AP-35 (US\$1.800.000).

64. Pese a esas falencias, el convenio ofrece un compromiso de financiamiento confirmado por un período de tres años (pese a que el Artículo 14 del ASP contempla negociaciones anuales), lo cual brinda a la ITSO mayor certidumbre en ese sentido y permite prescindir de la necesidad de reanudar las negociaciones todos los años, cosa que habría sido necesaria de no haberse llegado a lo convenido. Además, con respecto al Fondo de Reserva, el convenio refleja un enfoque muy pragmático, que asegura el financiamiento integral de dicho fondo en caso de una futura controversia con Intelsat, al tiempo que libera a ésta de cualquier obligación inmediata de reponer ese fondo en 2013, especialmente teniendo en cuenta que la ITSO tal vez no tenga ninguna necesidad efectiva de acceder a esos recursos.

65. En virtud del convenio de financiamiento, Intelsat suministrará financiamiento a la ITSO para los ejercicios fiscales 2014, 2015 y 2016 por las sumas de US\$1.690.000, US\$1.640.000 y US\$1.700.000, respectivamente, con niveles de financiamiento adicional convenidos por encima de los montos especificados, niveles éstos que estarán disponibles para los ejercicios fiscales 2016 y 2016 en relación con los costos de alquiler de oficinas, en función de la decisión de la ITSO acerca de su ubicación física. Intelsat estará libre de toda obligación inmediata de reponer el Fondo de Reserva de la ITSO a partir del 1 de julio de 2013, pero deberá efectuar una reposición integral por US\$424.689 (lo cual llevará el nivel

del Fondo de Reserva a US\$640.000, frente a su nivel actual de US\$215.311) si en algún momento posterior la ITSO se encuentra en una controversia con Intelsat que entrañe el inicio de un procedimiento de arbitraje en virtud del Artículo 6 del ASP. Además, Intelsat ha convenido en no cobrar a la ITSO ningún monto por concepto de alquiler de oficinas y en fijar un tope en los cargos operativos anuales de la ITSO en caso de que ésta opte por trasladar sus oficinas al edificio de Tysons Corner, y, en términos más generales, ha convenido también en dar acceso a la ITSO a una sala de reuniones en sus nuevas oficinas, para reuniones oficiales de la Organización, sobre la base de los términos actuales, sin perjuicio de si la ITSO muda o no sus oficinas a dicho edificio.

66. Aunque la ITSO no consiguió plenamente todo lo que deseaba obtener, el resultado a que se llegó es razonable y justo tanto para Intelsat como para los Estados miembros, y ofrece a la ITSO una base sólida para la continuación de sus operaciones por lo menos hasta el 30 de junio de 2016. El próximo desafío en este sentido será para la ITSO la negociación del financiamiento para el período del 1 de julio de 2016 en adelante.

67. Uno de los desafíos externos importantes es el de la situación financiera de Intelsat. Como ya se señaló, Intelsat efectuó una oferta pública inicial (OPI) de acciones el 18 de abril de 2013. Conjuntamente con la OPI, Intelsat vendió acciones preferentes, y el producto combinado de US\$550 millones se usó para pagar en parte la deuda de US\$15.900 millones. El endeudamiento de Intelsat no cambió de manera sustancial y su actual deuda de US\$15.400 millones sigue suscitando preocupación. A la luz de la situación financiera de Intelsat<sup>16</sup>, la ITSO tiene que estar plenamente preparada para una situación en la cual Intelsat se vea imposibilitada de seguir cumpliendo los Principios Fundamentales por razones de quiebra<sup>17</sup>, pueda verse imposibilitada de utilizar las posiciones orbitales o utilice dichas posiciones orbitales para finalidades no relacionadas con el cumplimiento de los Principios Fundamentales. Ese desafío externo se relaciona con un importante desafío interno, a saber, la protección del Patrimonio Común de las Partes.

68. Ante el nivel de endeudamiento de Intelsat, la Trigésima Primera Asamblea de Partes (AP-31) consideró la posibilidad de que la Sociedad se viera en la imposibilidad de cumplir los Principios Fundamentales debido a quiebra, y en la consiguiente incapacidad para utilizar, ni siquiera de manera indebida, esas posiciones orbitales. En esa reunión se convino en que

---

<sup>16</sup> Desde la adquisición de Intelsat por fondos de capital privado en 2005, sus sucesivas recapitalizaciones han aumentado su nivel de endeudamiento, llevándolo a aproximadamente US\$16.000 millones, cifra que actualmente excede su margen de operación (EBITDA) por un factor de diez. Dicha situación podría, bajo determinadas circunstancias, hacer peligrar la capacidad de Intelsat de efectuar las inversiones necesarias para renovar su flota y responder a la necesidad de los países dependientes de la conectividad vital en cuanto a capacidad satelital esencial en forma oportuna.

<sup>17</sup> Petición de la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite en virtud de la Sección 316 de la Ley de Comunicaciones, con sus enmiendas, Registro de actos procesales IB No. 06-137 (21 de febrero de 2008), que en su nota al pie número 44, refiriéndose a la carta del Departamento de Estado, indica lo siguiente: "...a la luz de la clara expectativa de que las posiciones orbitales/asignaciones de frecuencias serían objeto de emisión de licencia para que Intelsat pudiera cumplir los "Principios Fundamentales", procede hacer lugar a la primera solicitud del Director General de la ITSO y exigir para ello en forma explícita a Intelsat que, como condición para ser titular de las licencias en cuestión, siga siendo signataria del Acuerdo de Servicios Públicos.... La carta también señala que, como la eventualidad de una posible quiebra de Intelsat no se previó plenamente antes de la privatización de INTELSAT, ahora debería abordarse dicha eventualidad añadiendo la condición propuesta de que cualquier entidad sucesora derechohabiente de Intelsat sea signataria del Acuerdo de Servicios Públicos, para asegurar el cumplimiento constante de los Principios Fundamentales incluso después de cualquier potencial quiebra".

era necesario proteger el Patrimonio Común de las Partes en situaciones que no se habían previsto en la época de la privatización, lo cual condujo a la aprobación de una enmienda al Artículo XII (c) (ii) del Acuerdo de la ITSO por una mayoría de más de dos tercios de los Estados miembros presentes en la Trigésima Primera Asamblea de Partes (AP-31), celebrada en París del 20 al 23 de marzo de 2007.

69. Una vez que esa enmienda entre en vigor, las Administraciones Notificantes autorizarán el uso de los activos del Patrimonio Común de las Partes solamente a entidades que hayan firmado un acuerdo de servicios públicos con la ITSO. La enmienda entrará en vigor una vez que haya sido ratificada por lo menos por dos tercios de los Estados miembros del Acuerdo de la ITSO. Al mes de diciembre de 2013 la enmienda había sido ratificada por 76 Estados miembros. Por ende, hasta que la enmienda al Artículo XII (c) (ii) entre en vigor, el Patrimonio Común de las Partes no estará totalmente protegido, lo cual entraña el riesgo de que los satélites en cuestión y las correspondientes posiciones orbitales se puedan transferir a terceras entidades que no tengan ninguna obligación de servicio público, situación que podría provocar la pérdida irreversible de dicho patrimonio.

70. Otro desafío externo reciente es el de las deliberaciones acerca de la posibilidad de cambio, en el Cuadro de Atribuciones de Frecuencias de la UIT, de las atribuciones de frecuencias de banda C (3400-4200 MHz y 5850-6425 MHz) para telecomunicaciones móviles internacionales (IMT) (o sistemas de acceso inalámbrico de banda ancha), tema que se planteará en la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de 2015 ("CMR-15"). Ello podría afectar sustancialmente el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite, y la ITSO está colaborando con GVF y otros socios del sector satelital para sensibilizar a la comunidad mundial acerca de los desafíos que plantearía cualquier cambio a la actual atribución del espectro de banda C.

## **VI. LA VISIÓN**

71. La Intelsat privatizada está obligada a cumplir los Principios Fundamentales y suministrar, sobre una base comercial, el segmento espacial necesario para la prestación de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite de gran calidad y fiabilidad. En ese contexto, la ITSO es el foro en el que los Estados miembros pueden analizar el desempeño de Intelsat y deliberar acerca de las políticas públicas atinentes al suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite a la luz de su relación con los Principios Fundamentales.

72. En consecuencia, la ITSO seguirá siendo un lugar en el que tanto los países desarrollados como los países en desarrollo puedan sentirse confiados para expresar sus puntos de vista y considerar las acciones que puedan contribuir a asegurar un acceso mayor por parte de todos los usuarios a los servicios públicos de telecomunicaciones por satélite a fin de seguir reduciendo la brecha digital (de banda ancha).



## VII. DECLARACIÓN DE MISIÓN

73. De conformidad con el Artículo V del Acuerdo de la ITSO, ésta debe tomar todas las medidas adecuadas para supervisar el cumplimiento de los Principios Fundamentales por parte de Intelsat. Además, “[E]n nombre de la ITSO, el Director General examinará todas las cuestiones que surjan del Patrimonio Común de las Partes y comunicará a la o las Administraciones Notificantes las opiniones de las Partes<sup>18</sup>.”

74. La misión de la ITSO, según se enuncia en el Artículo III del Acuerdo de la ITSO, es asegurar, mediante el Acuerdo de Servicios Públicos, que Intelsat suministre, sobre una base comercial, servicios internacionales públicos de telecomunicaciones, con el objeto de vigilar que se cumplan los tres Principios Fundamentales enunciados en el Acuerdo de la ITSO, a saber, (i) mantener una conectividad mundial y una cobertura global; (ii) atender a los clientes con conectividad vital; y (iii) ofrecer acceso no discriminatorio al sistema de Intelsat. Además, de conformidad con el mandato impartido en el inciso (j) del Artículo X del Acuerdo de la ITSO, ésta debe examinar todas las cuestiones que surjan del Patrimonio Común de las Partes.

## VIII. VALORES BÁSICOS

75. La conducta de la ITSO y sus empleados se guía por un conjunto de valores básicos comunes tanto para la institución como para todo su personal y que se aplican a todos los tratos de la Organización y sus empleados. Dichos valores básicos son los siguientes:

- (i) **Transparencia:** La ITSO aplica y promueve en forma integral el principio de transparencia en sus procesos y deliberaciones. Ese principio de transparencia se vincula con la credibilidad e integridad de la Organización y debería ser protegido y promovido por la ITSO y sus Estados miembros.
- (ii) **Facilitación de sinergias entre los Estados miembros:** La ITSO se esfuerza por crear un entorno en el que los países desarrollados y los países en desarrollo puedan deliberar acerca de las políticas de cooperación mundiales en las comunicaciones por satélite y puedan promover un mercado de telecomunicaciones satelitales competitivo y sólido. Además, la ITSO, en su carácter de organización internacional, facilita una mayor coordinación de los deseos de los Estados miembros en el sentido de asegurar la constante disponibilidad del sistema satelital mundial para el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite a todas las regiones del mundo.
- (iii) **Eficiencia:** A pesar de su limitado financiamiento, la Organización se esfuerza por cumplir su mandato con un alto nivel de competencia, integridad e imparcialidad.
- (iv) **Integridad:** El más alto nivel de integridad en los directivos y los empleados de la ITSO constituye una prioridad para la Organización. La ITSO obra con total

---

<sup>18</sup> Artículo X (j) del Acuerdo de la ITSO.

honestidad y veracidad y considera que dichos valores se han de promover en toda la Organización. La ITSO considera la integridad como una responsabilidad moral y una virtud de la Organización.

- (v) **Trabajo en equipo:** Habida cuenta del pequeño número de empleados de la Organización, el trabajo en equipo constituye un valor muy importante en su seno. La capacidad de los empleados de la ITSO de trabajar con eficacia como equipo y cooperar en los esfuerzos mancomunados de toda la plantilla (directivos y empleados) para alcanzar las metas y objetivos de la Organización es un elemento esencial para el cumplimiento de la misión de la ITSO.

## **IX. METAS Y OBJETIVOS (2014 -2017)**

76. Ante la continuación del Acuerdo de la ITSO hasta el año 2021, el Director General considera que las actuales metas y objetivos conservan su validez (véase el documento IAC-18-12(DG)) y por ende forman la piedra angular de este nuevo plan estratégico.

### **Objetivo 1: Mantener la continuidad del suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite**

77. La constante disponibilidad de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite a través del sistema satelital de Intelsat ha sido el objetivo principal de la ITSO desde sus inicios en 2001<sup>19</sup>. En consecuencia, la Organización tiene, bajo el ASP<sup>20</sup>, el cometido de asegurarse de que Intelsat suministre, sobre una base comercial, conectividad mundial y cobertura global, atienda a los países en desarrollo por medio de servicios a los clientes dependientes de la conectividad vital y brinde acceso no discriminatorio. De conformidad con el Preámbulo del Acuerdo de la ITSO, la Organización también debe asegurarse de que esos Principios Fundamentales se cumplan ininterrumpidamente. Como el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite satisface las necesidades estratégicas y vitales de todos los países, dichos servicios deberían protegerse de los riesgos de mercado.

78. Intelsat, al igual que otras entidades operadoras de satélites, ha sido objeto de una serie de compras apalancadas por parte de fondos de capital privado. En el caso de Intelsat, esas transacciones han redundado en un aumento enorme de su endeudamiento, que, en ciertas circunstancias, podría afectar la capacidad de la misma para cumplir a largo plazo sus Obligaciones de Servicio Público. Por lo tanto, es necesario que la ITSO adopte y aplique medidas dirigidas a asegurar la continuidad de los servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite bajo cualquier circunstancia.

---

<sup>19</sup> Artículo III del Acuerdo de la ITSO.

<sup>20</sup> Artículo 3 del Acuerdo de Servicios Públicos.

## **Objetivo 2: Proteger las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas del Patrimonio Común de las Partes**

79. Los recursos del Patrimonio Común de las Partes tienen un carácter muy singular en cuanto a su capacidad para facilitar una cobertura global y conectar directamente, de manera instantánea y fiable, a los países de todo el mundo. Es más, los Estados miembros de INTELSAT habían otorgado al sistema de la misma un carácter prioritario por encima de sus propios sistemas de satélite nacionales y regionales, merced a lo cual dicho sistema pasó a ocupar posiciones privilegiadas en el arco de la órbita geoestacionaria. Durante el proceso de reestructuración de INTELSAT, los derechos adquiridos por la misma para utilizar los recursos orbitales y de espectro necesarios para su funcionamiento se consideraron como uno de los activos principales de la Organización. En un mercado cada vez más competitivo, los Estados miembros estimaron que la protección de esos activos de su Patrimonio Común, que resultan ideales para el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones, revestía una importancia fundamental.

80. De conformidad con los Artículos IX, X y XII del Acuerdo de la ITSO, el Director General seguirá velando por que los activos del Patrimonio Común de las Partes se vean preservados para apoyar los Principios Fundamentales de servicio público y facilitar el acceso a servicios nuevos<sup>21</sup>.

## **Objetivo 3: Contribuir a promover una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones**

81. La estructura de la ITSO ofrece un foro valioso en el cual los Estados miembros pueden trabajar conjuntamente para promover la sensibilización acerca de la importancia de unos mercados de comunicaciones por satélite abiertos, justos y competitivos para mejorar la disponibilidad de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite<sup>22</sup>. El desarrollo de una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones es un elemento clave para promover “oportunidades digitales”. La tecnología satelital, gracias a su capacidad para proporcionar cobertura global y conectividad mundial, es un medio importante para asegurar el constante desarrollo de una infraestructura de esa índole.

82. La finalidad de la privatización de INTELSAT no fue solamente la de asegurar la continuidad a largo plazo del suministro de los servicios existentes en aquel entonces. Según se señala en el Artículo V del Acuerdo de la ITSO, el acceso a los futuros servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite<sup>23</sup> ofrecidos por la Sociedad (Intelsat) también fue uno de los objetivos clave de la privatización. La evolución reciente del sector ha demostrado que la tecnología satelital tiene la posibilidad de llevar servicios de banda ancha hasta el hogar y contribuir así a reducir la creciente brecha digital (de banda ancha) que separa a las regiones desarrolladas de aquellas que están en desarrollo.

---

<sup>21</sup> Artículo IX (c) del Acuerdo de la ITSO.

<sup>22</sup> Artículo IX (c) del Acuerdo de la ITSO.

<sup>23</sup> El documento AP-19-3S Definitivo, en su párrafo 21 (página 12), determinó que los denominados servicios directos al hogar formaban parte de los servicios públicos de telecomunicaciones.

83. La Trigésima Quinta Asamblea de Partes concluyó que el cumplimiento de las Obligaciones de Servicio Público por parte de Intelsat sigue siendo, por lo menos, tan importante hoy en día como lo era en 2001 y, por ende, que no se ha de liberar a Intelsat de dichas obligaciones. En ese contexto, la ITSO seguirá cumpliendo una función esencial en cuanto a asegurarse de que los principios, obligaciones y objetivos definidos durante el proceso de reestructuración se sigan cumpliendo. Como consecuencia directa, los tres objetivos enunciados más arriba siguen siendo tan pertinentes hoy en día como lo eran en 2012, y el Director General recomienda que se extiendan hasta el año 2017.

## **X. ESTRATEGIAS**

84. En vista de los desafíos que tiene ante sí la ITSO, las estrategias a largo plazo que han de considerarse deberán proporcionar a la Organización un marco sólido que le permita cumplir su mandato.

### **Estrategias estructurales**

85. **Reforzar la capacidad institucional de seguimiento y supervisión:** Para potenciar su desempeño con recursos financieros limitados, la ITSO necesita una sólida capacidad institucional y un eficiente sistema de intercambio de información con Intelsat, las Administraciones Notificantes y los Estados miembros.

86. Por ende, una sólida capacidad y estrategia de comunicación resulta vital para la promoción eficaz del programa de la Organización relacionado con el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite a todas las partes interesadas.

87. **Mantener un equilibrio entre las Obligaciones de Servicio Público y la necesidad de que Intelsat cumpla sus metas comerciales:** El Preámbulo del Acuerdo de la ITSO reconoce que la creciente competencia en el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite hizo necesario que la ITSO transfiriera su sistema espacial a Intelsat, a fin de que dicho sistema siguiera siendo operado en forma viable desde el punto de vista comercial. La estrategia de la ITSO debe ser la de apoyar a Intelsat en la consecución de sus metas comerciales. Una Intelsat exitosa sigue brindando la mejor seguridad de disponibilidad mundial de los servicios públicos de telecomunicaciones por satélite. Por supuesto, cualquiera de esas actividades se debe llevar a cabo en condiciones de igualdad y sin preferencias, para no otorgar a Intelsat ninguna ventaja injusta o anticompetitiva.

88. **Incrementar la importancia y el valor del Patrimonio Común de las Partes:** En el caso hipotético de una quiebra de Intelsat o de otros hechos como una reestructuración de la misma, una oferta pública inicial de acciones (OPI), etc., es esencial asegurar la constante disponibilidad de los servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite. Ello puede realizarse por medio de la utilización de las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas que conforman el Patrimonio Común de las Partes. En consecuencia, la Organización debería seguir aumentando el grado de conciencia acerca de la importancia y el valor de dicho patrimonio. Además, la ITSO necesitará dar seguimiento a cualquier medida

relacionada con el incremento de la función del Patrimonio Común de las Partes en el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones.

89. **Contribuir a la reducción de la brecha digital (de banda ancha):** Según lo requiere el Acuerdo de la ITSO, Intelsat debe tomar todas las medidas adecuadas para asegurar el acceso a su sistema para los servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite tanto existentes como futuros. En consecuencia, la ITSO ha de ser un foro en el que tanto los países desarrollados como los países en desarrollo se sientan confiados al expresar sus opiniones y contemplar acciones tendientes a mejorar el acceso para todos los servicios, tanto nuevos como existentes, incluidos los de telefonía móvil, Internet y banda ancha, a fin de que los gobiernos puedan alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la Agenda para el desarrollo sostenible después de 2015, ambos trazados por las Naciones Unidas.

### **Estrategias operativas**

90. **Aumentar la transparencia operativa, la eficiencia y la rendición de cuentas:** La Organización debería utilizar sus conocimientos y experiencia para aumentar la eficiencia de los procesos internos y ampliar las asociaciones con partes interesadas clave, incluidos los Estados miembros y las Administraciones Notificantes. Además, la ITSO ha de establecer prácticas óptimas, incluidas las de transparencia, gestión basada en el desempeño y suministro de información, a fin de seguir mejorando la eficiencia operativa y las normas de rendición de cuentas.

91. **Ampliar la alianza con partes interesadas clave:** La Organización ha de formular estrategias de comunicación eficaces para aumentar dentro de los Estados miembros, y entre los mismos, el grado de conciencia acerca de la importancia de los servicios de telecomunicaciones por satélite y de la ITSO como la organización internacional que asegura la continuidad del suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite. La ITSO debería procurar ampliar esas alianzas con autoridades nacionales e internacionales y con las Administraciones Notificantes para llegar a un consenso acerca de los temas de políticas y la utilización de recursos, especialmente con respecto al Patrimonio Común de las Partes según lo contemplado, por ejemplo, en el inciso (e) (iv) del Artículo XII del Acuerdo de la ITSO.

92. **Ampliar la alianza con el sector:** En su consideración de acciones que mejoren el acceso a todos los sistemas satelitales, tanto nuevos como existentes, incluidos los de banda ancha, la Organización ha de recabar los puntos de vista de las principales partes interesadas del sector satelital e interactuar con éstas, de manera similar al proceso que se está llevando a cabo con miras a elaborar un marco reglamentario armonizado sobre telecomunicaciones por satélite. Asimismo, ha de seguir participando en las actividades del Grupo de Estudio 4 del Sector de Radiocomunicaciones de la UIT.

## **XI. PROGRAMA DE ACCIÓN ESTRATÉGICA**

93. Considerando la misión de la ITSO y las metas y objetivos de la misma que ya fueron aprobadas anteriormente por la Asamblea y que ahora se han extendido hasta 2017, y teniendo en cuenta el entorno del mercado de las telecomunicaciones y el marco jurídico de la Organización, el Director General propone el siguiente programa de acción para el período de 2014 a 2017, para su revisión y aprobación por la Asamblea:

### **Objetivo 1: Mantener la continuidad del suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite**

94. Vale la pena repetir aquí que si bien las funciones de supervisión que le competen a la ITSO se seguirán ejerciendo a través del ASP, una Intelsat comercialmente exitosa sigue ofreciendo la mejor seguridad de que la misma (Intelsat) cumplirá sus Obligaciones de Servicio Público.

95. En el cumplimiento de esa función de supervisión, el Director General propone poner en práctica el siguiente programa de acción:

- (i) supervisar el respeto de los Principios Fundamentales por parte de Intelsat, centrándose especialmente en el principio de acceso no discriminatorio al sistema de la misma para los servicios públicos de telecomunicaciones, tanto existentes como futuros, ofrecidos por Intelsat al haber disponible capacidad de segmento espacial a nivel comercial;
- (ii) seguir vigilando los contratos de OCV y los clientes con contratos de esa índole que sigan en vigor;
- (iii) seguir trabajando con Intelsat en la puesta en práctica del Programa Especial de Renovación de Capacidad;
- (iv) identificar socios y seguir trabajando con ellos a la hora de satisfacer los requisitos de programas de establecimiento de capacidad y, como resultado, seguir contribuyendo a la puesta en práctica de la Resolución 11 de la CMR-12;
- (v) trabajar con Intelsat, la UIT y las autoridades de reglamentación nacionales para promover un mercado abierto de telecomunicaciones por satélite y elaborar un marco reglamentario integral; ello entrañará:
  - participar y coordinar con la UIT, Intelsat y otras partes interesadas clave en la identificación y elaboración de un marco reglamentario armonizado de telecomunicaciones por satélite, incluida la participación en las actividades del Grupo de Estudio 4 del Sector de Radiocomunicaciones de la UIT
  - promover programas de establecimiento de capacidad para los países en desarrollo en relación con la promoción de los mercados y servicios de telecomunicaciones por satélite y el aumento de las oportunidades para futuros servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite

- revisar con los Estados miembros sus requisitos de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite; asimismo, de ser, y donde sea, necesario, asesorarlos acerca de marcos de políticas y de reglamentación armonizados y eficientes.

**Objetivo 2: Proteger las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas del Patrimonio Común de las Partes**

96. El constante cumplimiento de las Obligaciones de Servicio Público por Intelsat ha sido la contraprestación principal por la transferencia de activos a la misma en el momento de la privatización, y ha constituido además la base para la utilización, por Intelsat, de las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias del Patrimonio Común de las Partes. Además, en nombre de la ITSO, el Director General debe examinar todas las cuestiones que surjan del Patrimonio Común de las Partes y comunicar a las Administraciones Notificantes las opiniones de los Estados miembros.

97. Para alcanzar este objetivo, el Director General propone ejecutar el siguiente programa de acción:

- (i) trabajar con los Estados miembros para que la enmienda del inciso (c) (ii) del Artículo XII del Acuerdo entre en vigor; ello entrañará:
  - aumentar el grado de conciencia acerca de la importancia y el valor del Patrimonio Común
  - reunirse con los Estados miembros a fin de explicar la pertinencia que dicha enmienda reviste para la protección del Patrimonio Común de las Partes y el suministro constante de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite;
- (ii) seguir trabajando con los Estados miembros para abordar todos los temas que surjan del Patrimonio Común de las Partes y recabar las opiniones de dichos Estados al respecto; ello entrañará:
  - trabajar con expertos de la UIT provenientes de los Estados miembros, analizando toda notificación ante la UIT que atañe a posiciones orbitales del Patrimonio Común de las Partes y coordinar una respuesta adecuada a las Administraciones Notificantes<sup>24</sup>
  - solicitar el asesoramiento del Grupo de Trabajo sobre Frecuencias acerca de cualquiera de los temas antedichos;
- (iii) contribuir a las actividades que se están llevando a cabo en preparación para la CMR-15, en relación con la Resolución 11(CMR-12) acerca de la “Utilización de las

---

<sup>24</sup> El Artículo XII (e) (iv) del Acuerdo de la ITSO establece lo siguiente:

“(e) Toda Parte elegida para actuar como Administración Notificante conforme al inciso (c):

... notificará y consultará al Director General sobre las coordinaciones de sistemas de satélites que se lleven a cabo ante la UIT en nombre de la Sociedad [Intelsat] a fin de dejar asegurado que se mantengan el servicio y la conectividad mundial para los usuarios dependientes”.

posiciones orbitales de satélite y el espectro de frecuencias asociado para prestar servicios públicos de telecomunicaciones internacionales en países en desarrollo” y otros puntos del Orden del Día detallados en la Resolución 807<sup>25</sup>, tales como el punto 1.1 sobre la cuestión de la banda C, que guardan relación con la misión de la ITSO.

**Objetivo 3: Contribuir a promover una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones**

98. Debido al ejercicio de su función de supervisión, la ITSO se ha convertido en el punto focal para los Estados miembros conforme éstos evalúan sus propios requisitos de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite. La disponibilidad de servicios de banda ancha por satélite se está convirtiendo en el punto focal de muchos países en desarrollo y por ende la ITSO debería seguir promoviendo políticas y servicios que ayuden a colmar la brecha digital (de banda ancha).

99. Para alcanzar este objetivo, el Director General propone ejecutar el siguiente programa de acción:

- contribuir, conforme proceda, a las actividades de seguimiento de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI); ello entrañará:
  - brindar apoyo a la iniciativa del Secretario General de la UIT denominada “Conectar al Mundo” para ayudar a conectar a quienes aún no están conectados antes de 2015, y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (Objetivo 8, Meta 8.F)
  - promover sinergias entre los Estados miembros y otras organizaciones internacionales para deliberar acerca de políticas públicas y mercados abiertos en las telecomunicaciones por satélite como medio para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y los Objetivos de Desarrollo Sostenible posteriores a 2015
- apoyar las actividades emprendidas por la ONU, la UIT y otras entidades de TIC a fin de asegurar la constante disponibilidad de recursos para el suministro de servicios de banda ancha por satélite; ello entrañará:
  - seguir contribuyendo a la labor de la Comisión de la Banda Ancha para el Desarrollo Digital establecida por la UIT y la UNESCO en 2010
  - participar en iniciativas como las del Modelo de Desarrollo Sostenible, iniciativa de la Oficina de Desarrollo de Telecomunicaciones de la UIT, lanzada en 2012 durante la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales celebrada en Dubai y que busca vincular las TIC para el desarrollo con las TIC para la gestión de desastres, en aras del desarrollo sostenible y de un uso óptimo de la capacidad de satélite excedentaria
- promover con los responsables de las políticas y la reglamentación de telecomunicaciones el papel fundamental que desempeña el satélite en el suministro

---

<sup>25</sup> La Resolución 807 es el Orden del Día aprobado para la CMR-15



de “oportunidades digitales”, y hacer extensivos a los países en desarrollo los beneficios de las comunicaciones satelitales, al tiempo de aumentar el grado de conciencia acerca de las ventajas de unos mercados abiertos, en el marco de la promoción del incremento de la tecnología mundial de la información y las comunicaciones; ello entrañará:

- poner de relieve la función del satélite en la convergencia de servicios cursados directamente al usuario, como los de consumo de banda ancha
  - organizar seminarios y conferencias en coordinación con las autoridades de reglamentación de las telecomunicaciones y otras organizaciones internacionales a los niveles mundial y regional, acerca de los beneficios de las comunicaciones por satélite para los países en desarrollo, y aumentar el grado de conciencia acerca de las ventajas de unos mercados abiertos de servicios por satélite
  - organizar cursos y seminarios para sensibilizar acerca de las prácticas de reglamentación que aumentan la competitividad y la disponibilidad de comunicaciones satelitales accesibles y asequibles
- reforzar las relaciones con otras organizaciones internacionales, instituciones académicas y entidades del ámbito de las TIC a fin de ampliar las oportunidades de la ITSO para promover el suministro de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite; ello entrañará:
    - estudiar con otras organizaciones internacionales como la UIT y el Banco Mundial, con instituciones académicas y con otras entidades del ámbito de las TIC, como la CITELE, la UAT y APT, actividades multilaterales para promover el uso de la tecnología satelital con objeto de colmar la brecha digital (de banda ancha).

## **XII. CONCLUSIÓN**

100. Habida cuenta de la visión de la ITSO en el sentido de que la misma seguirá siendo el lugar al cual tanto los países desarrollados como los países en desarrollo puedan acudir con toda confianza a manifestar sus puntos de vista y considerar acciones que reduzcan la brecha digital (de banda ancha); teniendo en cuenta su misión; y teniendo en cuenta el entorno del mercado de telecomunicaciones y el marco jurídico de la Organización, el Director General se propone presentar a la consideración y aprobación de la Asamblea de Partes el Plan Estratégico para la ITSO propuesto en este documento para el período 2014-2017.

101. El Plan Estratégico para la ITSO (2014-2017) se pondrá en práctica dentro de los límites del presupuesto y los recursos de la Organización.